



EDMUND G. BROWN JR.  
GOVERNOR

MATTHEW RODRIGUEZ  
SECRETARY FOR  
ENVIRONMENTAL PROTECTION

## San Francisco Bay Regional Water Quality Control Board

July 5, 2018  
CW-203794

Chevron Environmental Management Company  
Ted Moise, Project Manager  
(via email only to [tmoise@chevron.com](mailto:tmoise@chevron.com))  
6001 Bollinger Canyon Road  
San Ramon, CA 94583

Subject: **Conditional Offer to Settle Violation of NPDES Permit CAG912002  
Port Costa Terminal (Chevron No. 211666), Port Costa, Contra Costa County**

Dear Mr. Moise:

This letter notifies Chevron Environmental Management Company (Discharger) of an alleged violation of discharge limitations and provides the Discharger the opportunity to settle the violation through payment of **\$3,000** in mandatory minimum penalties pursuant to Water Code sections 13385 and 13385.1. Please reply by **August 6, 2018**.

### NOTICE OF VIOLATION

The Assistant Executive Officer alleges that the Discharger has violated the NPDES permit indicated above as identified in Exhibit A, which is attached to this letter and incorporated by reference. The Discharger has the opportunity to address the alleged violation as discussed below.

### STATUTORY LIABILITY

Water Code section 13385, subdivisions (h) and (i), require the assessment of a \$3,000 mandatory minimum penalty for specified serious and chronic effluent limitation violations. Failure to file a discharge monitoring report required pursuant to Water Code section 13383 constitutes a serious violation for each complete period of 30 days following the deadline for submitting the report. The Discharger may also be subject to discretionary administrative civil liabilities of up to \$10,000 per day for each violation, plus \$10 for each gallon discharged but not cleaned up in excess of 1,000 gallons. The Regional Water Board or the State Water Board (collectively the Water Boards) may assess these mandatory minimum penalties and discretionary administrative civil liabilities beginning with the date on which each violation first occurred.<sup>1</sup> The formal enforcement action the Water Boards use to assess such liability is an administrative civil liability complaint followed by a public hearing. Alternatively, the Water Boards may refer the matter to the Attorney General's Office for prosecution in the Superior Court. The Superior Court may

---

<sup>1</sup> The statute of limitations does not apply to administrative proceedings to assess mandatory minimum penalties. See *City of Oakland v. Public Employees' Retirement System*, (2002) 95 Cal.App.4th 29, 48; 3 Witkin, Cal. Procedure (5th ed. 2008) Actions, § 430. Also, the equitable doctrine of laches does not apply to mandatory minimum penalties. See State Water Board Order Nos. 2013-0053, 2013-0054, 2013-0055, and 2013-0099.

assess up to \$25,000 per day for each violation, plus \$25 per gallon discharged but not cleaned up in excess of 1,000 gallons.

### **CONDITIONAL OFFER TO SETTLE**

The Discharger can avoid a formal enforcement action and settle the alleged violation identified in Exhibit A by accepting this conditional offer. Details of this offer are described below and in the enclosed “Acceptance of Conditional Resolution and Waiver of Right to Hearing” (Acceptance and Waiver).

This offer does not address liability for any violation not specifically identified in Exhibit A.

### **OPTIONS FOR RESPONSE**

To accept this offer, the Discharger must complete, sign, and return the enclosed Acceptance and Waiver on or before the date specified in the first paragraph of this letter.

If the Discharger chooses to contest the violation alleged in Exhibit A, the Discharger should identify the specific violation and the basis for the challenge (factual error, affirmative defense, etc.) on or before the date specified in the first paragraph of this letter. Regional Water Board staff will evaluate any contested violation and take one of two actions:

- 1) Determine that the alleged violation warrants dismissal, dismiss the alleged violation within the California Integrated Water Quality System (CIWQS) database, notify the Discharger of the dismissal, and take no further action against the Discharger for the alleged violation; or
- 2) Determine that the alleged violation is meritorious and notify the Discharger of that determination. The Discharger will then have 30 days from the date of the determination to accept settlement for that violation through a mandatory minimum penalty. If the Discharger chooses not to accept settlement or does not reply to the determination, it should expect to be contacted regarding formal enforcement for the contested violation. With respect to a formal enforcement action, information received by Water Board staff during any formal investigation and assessment of the violation, as well as staff costs associated with pursuing enforcement and other considerations, may increase the liability beyond that set forth in this conditional offer.

### **CONDITIONS FOR REGIONAL WATER BOARD ACCEPTANCE OF RESOLUTION**

Federal regulations require the Regional Water Board to publish and allow the public at least 30 days to comment on any settlement of an enforcement action addressing an NPDES permit violation (40 C.F.R. § 123.27(d)(2)(iii)). Upon receipt of the Discharger’s Acceptance and Waiver, Regional Water Board staff will publish a notice of the proposed settlement of the violation(s). If staff receives no comments within the 30-day period and no new material facts are available to the Regional Water Board, the Executive Officer will execute the Acceptance and Waiver as a stipulated order assessing the uncontested mandatory minimum penalty pursuant to Water Code sections 13385 and/or 13385.1.

If, however, significant comments are received in opposition to the proposed settlement, this offer may be withdrawn. In that circumstance, the Water Boards will also treat the Acceptance and

Waiver as withdrawn. Water Board staff will advise the Discharger of any withdrawal and may issue an administrative civil liability complaint and schedule a hearing before the Regional Water Board or State Water Board. For such a hearing, the Discharger will be free to argue against the alleged violation. Water Board staff will treat the Discharger's Acceptance and Waiver as a settlement communication and will not use it as evidence in the hearing. Water Board staff will provide the Discharger with additional information on hearing procedures if a hearing is to occur.

If the Executive Officer executes the Acceptance and Waiver, payment of the settlement amount shall be due within 30 calendar days from the date of the Executive Officer's signature. In accordance with Water Code section 13385(n)(1), funds collected pursuant to Water Code sections 13385 and 13385.1 shall be deposited into the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account. Failure to pay the penalty within the required time may subject the Discharger to additional liability.

### **OPPORTUNITY FOR SUPPLEMENTAL ENVIRONMENTAL PROJECT**

In lieu of paying all of the mandatory minimum penalty to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account, the Discharger may elect to apply a portion of the penalty to fund a supplemental environmental project (SEP).<sup>2,3</sup> One SEP option is available: the SEP Fund to supplement the Regional Monitoring Program (RMP). This SEP Fund will supplement RMP studies that would not otherwise be conducted through the RMP's annually approved cost allocations. The RMP collects data and communicates information about water quality in the San Francisco Estuary in support of management decisions to restore and protect beneficial uses of the region's waters. Information about the RMP is available at <http://www.sfei.org/rmp>. The non-profit San Francisco Estuary Institute manages and administers RMP funds. No funds will go to the Water Boards.

The Discharger also may choose to pay the total mandatory minimum penalty to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account. These options are represented in the enclosed Acceptance and Waiver.

---

<sup>2</sup> Water Code section 13385(l)(1) authorizes the Regional Water Board, with the Discharger's concurrence, to direct a portion of the penalty to be expended on a SEP in accordance with the State Water Board's Enforcement Policy ([https://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/enforcement/water\\_quality\\_enforcement.shtml](https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/enforcement/water_quality_enforcement.shtml)). If the penalty is less than or equal to \$15,000, 100 percent of the penalty may be expended on a SEP. If the penalty exceeds \$15,000, then up to \$15,000 plus 50 percent of the penalty that exceeds \$15,000 may be expended on a SEP.

<sup>3</sup> See State Water Board *Policy on Supplemental Environmental Projects* (2017), page 10 ([https://www.waterboards.ca.gov/water\\_issues/programs/enforcement/sep.html](https://www.waterboards.ca.gov/water_issues/programs/enforcement/sep.html)), and Resolution 2018-0034 ([https://www.waterboards.ca.gov/board\\_decisions/adopted\\_orders/resolutions/2018/rs2018\\_0015.pdf](https://www.waterboards.ca.gov/board_decisions/adopted_orders/resolutions/2018/rs2018_0015.pdf)).

Conditional Settlement Offer  
Chevron Environmental Management Company

**REGIONAL WATER BOARD CONTACT**

Please reply to the attention of Debbie Phan, either by email or U.S. mail. If you want to discuss or have questions regarding this matter, please contact Debbie Phan at (510) 622-2116 or [R2NPDES.MMPS@Waterboards.ca.gov](mailto:R2NPDES.MMPS@Waterboards.ca.gov).

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'T. Mumley', written over a faint circular stamp.

Thomas Mumley  
Assistant Executive Officer

Enclosures: Exhibit A-Notice of Violation  
Acceptance and Waiver

**EXHIBIT A**  
**Notice of Violation**

**Discharger:** Chevron Environmental Management Company  
Port Costa Terminal (Chevron No. 211666), 9000 Carquinez Scenic Drive,  
Port Costa, Contra Costa County  
NPDES Permit CAG912002

The following table lists alleged violation for which the Discharger is subject to civil liabilities pursuant to Water Code sections 13385 and/or 13385.1. The table lists the mandatory minimum penalty (MMP) that applies.

CIWQS Violation ID No.	Violation Date	Parameter (Unit)	Effluent Limitation	Reported Value	Percent Exceedance <sup>1</sup>	Violation Type	MMP <sup>2</sup>
1023867	3/8/2017	Diesel oil, Maximum Daily Effluent Limit (µg/L)	50	270	440 <sup>3</sup>	S	\$3,000
1037495	11/2/2017	Diesel oil, Maximum Daily Effluent Limit (µg/L)	50	51	2	C1	
<b>Total</b>							<b>\$3,000</b>
<b>Legend:</b>							
CIWQS = California Integrated Water Quality System database that the Water Boards use to track violations and enforcement.							
Violation ID = Identification number assigned to each permit violation within CIWQS.							
C = Count – Number of violations within past 180 days, including this violation. A penalty applies under Water Code section 13385(i) when the count is greater than three (> C3).							
S = Serious. A penalty applies under Water Code section 13385(h) whenever an effluent limitation is exceeded by 40 percent or more for a Group I pollutant or 20 percent or more for a Group II pollutant.							
<b>Notes:</b>							
1. Percent that a discharger’s reported value exceeds the effluent limitation for a Group I or Group II pollutant.							
2. The MMP required under Water Code section 13385(h) and/or (i).							
CIWQS Place ID: 203794 WDID: 2 071204003							

This page intentionally left blank

**ORDER NO. R2-20 \_\_\_\_\_**  
**ACCEPTANCE OF CONDITIONAL RESOLUTION**  
**AND WAIVER OF RIGHT TO HEARING**

**Chevron Environmental Management Company**  
**Port Costa Terminal (Chevron No. 211666)**  
**9000 Carquinez Scenic Drive, Port Costa, Contra Costa County**  
**NPDES Permit CAG912002, Regulatory Measure 415756**

By signing below and returning this Acceptance of Conditional Resolution and Waiver of Right to Hearing (Acceptance and Waiver) to the San Francisco Bay Regional Water Quality Control Board (Regional Water Board), Chevron Environmental Management Company (Discharger) hereby accepts the conditional offer to settle an alleged violation through payment of mandatory minimum penalties and waives the right to a hearing before the Regional Water Board to dispute the alleged violation. The violation is attached to this Acceptance and Waiver as Exhibit A and incorporated by reference.

The Discharger agrees that Exhibit A shall serve as a complaint pursuant to Article 2.5 of the Water Code and that no separate complaint is required for the Regional Water Board to assert jurisdiction over the alleged violation through its Assistant Executive Officer. The Discharger agrees to pay the penalties authorized by Water Code sections 13385 and 13385.1, which shall be deemed payment in full of any civil liability pursuant to Water Code section 13385 that otherwise might be assessed for the violation described in Exhibit A. The Discharger understands that this Acceptance and Waiver waives its right to contest the allegation in Exhibit A and the amount of civil liability assessed for the violation.

The Discharger understands that this Acceptance and Waiver does not address or resolve liability for any violation not specifically identified in Exhibit A.

Upon execution, the Discharger shall return the Acceptance and Waiver to the following address:

California Regional Water Quality Control Board, San Francisco Bay Region  
NPDES Wastewater Enforcement Section  
Attention: Debbie Phan  
1515 Clay Street, Suite 1400  
Oakland, California 94612

The Discharger understands that the federal regulations set forth in Code of Federal Regulations, title 40, section 123.27(d)(2)(iii), require the Regional Water Board to publish notice of, and provide at least 30 days for, public comment on any proposed resolution of an enforcement action. Accordingly, prior to execution by the Regional Water Board's Executive Officer, this Acceptance and Waiver will be published for public comment as required by law.

The Discharger understands that the Executive Officer will execute the Acceptance and Waiver if no comments are received within the public notice period and the Executive Officer agrees that the assessment of mandatory minimum penalties appropriately resolves the alleged violation. The Regional Water Board's resolution of the violation will preclude State Water Resources Control Board (State Water Board) action for the same violation.

The Discharger understands that the offer may be withdrawn if significant comments are received in opposition to the conditional offer. In that circumstance, Regional Water Board staff will advise the Discharger of the withdrawal and may issue an administrative civil liability complaint and schedule the matter for a hearing before the Regional Water Board or State Water Board. For such a hearing, the Discharger understands that its executed Acceptance and Waiver will be treated as a settlement communication and will not be used as evidence in the hearing.

The Discharger understands that funds collected for violations pursuant to section 13385 and 13385.1 shall be deposited in the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account.

The Discharger understands that, in lieu of full payment of the assessed mandatory minimum penalty to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account, it may elect to pay a portion toward a supplemental environment project (SEP). The SEP option is the SEP Fund, which supplements Regional Monitoring Program (RMP) studies that would not otherwise be conducted through the RMP's annually approved RMP cost allocations.

The Discharger agrees to pay the amounts indicated below to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account and, if chosen, the SEP Fund. The Discharger understands that the Regional Water Board will consider the Discharger to have fulfilled any SEP obligation if and when the San Francisco Estuary Institute receives the Discharger's contribution to the SEP Fund. (Place a "✓" or "✗" in one box below and fill in the blanks as appropriate. Electing to pay a portion of the assessed liability to the SEP Fund will not change the total amount to be paid.)

Pay a portion of the assessed liability to the RMP SEP Fund:

\$ \_\_\_\_\_ Amount to be paid to the SEP Fund (cannot exceed \$3,000)

\$ \_\_\_\_\_ Amount to be paid to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account (\$3,000 minus amount inserted above)

\$ 3,000 Total assessed mandatory minimum penalty (sum of amounts above).

Or

Pay the total assessed mandatory minimum liability (\$3,000) to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account.

The Discharger understands that once the Regional Water Board's Executive Officer executes this Acceptance and Waiver, payment no later than 30 days after the date of the Executive Officer's signature is a condition of this Acceptance and Waiver. The Discharger shall pay the assessed civil liability to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account and/or San Francisco Estuary Institute (for the SEP Fund) as selected above. The State Water Board will send an invoice for any payment due to the State Water Pollution Cleanup and Abatement Account. The Regional Water Board will send an invoice for any payment due to the SEP Fund.



Acceptance of Conditional Resolution and Waiver of Right to Hearing  
Chevron Environmental Management Company  
Regulatory Measure: 415756

I hereby affirm that I am duly authorized to act on behalf of, and to bind, the Discharger in the making and giving of this Acceptance and Waiver.

\*\*\*\*\*  
Chevron Environmental Management Company

By: Frank G. Soler Assistant Secretary  
Printed or typed name Title

  
Signature August 2, 2018  
Date

**Note: Please return the signed Acceptance and Waiver with Exhibit A, together.**

\*\*\*\*\*  
IT IS SO ORDERED PURSUANT TO WATER CODE SECTION 13385

By: \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
Bruce H. Wolfe  
Executive Officer  
California Regional Water Quality Control Board  
San Francisco Bay Region